



Conseil général de  
La Chaux  
email : conseil@lachaux.ch

Aux membres du Conseil Général  
de et à  
1308 La Chaux

La Chaux, le 27 novembre 2017

### Séance ordinaire du Conseil Général

---

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Vous êtes convoqué(e) en séance ordinaire du Conseil Général

**le jeudi 7 décembre 2017 à 20h00 à la salle villageoise.**

Ordre du jour :

- 1.- Message du Président
- 2.- Appel
- 3.- Lecture du procès-verbal condensé de la dernière séance, approbation. Le procès-verbal complet est disponible au bureau communal et sur le site internet communal
- 4.- Admission de nouveaux membres
- 5.- Préavis municipal N° 17/2016-2021 concernant le budget 2018. Rapport de la commission de Gestion et des Finances, débat puis vote
- 6.- Réponses et communications de la Municipalité aux membres du Conseil
- 7.- Divers et propositions individuelles

Pour le bureau du Conseil Général

Le Président :

La Secrétaire:



*Conseil*

**NB : le procès-verbal intégral de la séance du 5 octobre 2017** est à votre disposition au bureau communal et sur le site internet : [www.lachaux.ch](http://www.lachaux.ch) → Autorités → Conseil Général → Procès-verbaux  
**les préavis municipaux** sont à votre disposition au bureau communal et sur le site internet : [www.lachaux.ch](http://www.lachaux.ch) → Autorités → Municipalité → Préavis

**Budget par ordre administratif**

Rubrique	Titre	Budget 2018		Budget 2017		Comptes 2016	
		charges	revenus	charges	revenus	charges	revenus
<b>1</b>	<b>ADMINISTRATION GENERALE</b>	<b>591'610.85</b>	<b>184'400.00</b>	<b>572'802.75</b>	<b>173'900.00</b>	<b>348'998.60</b>	<b>36'568.66</b>
10	Autorités	35'800.00		35'000.00		24'000.00	
11	Administration	555'810.85	184'400.00	537'802.75	173'900.00	324'998.60	36'568.66
<b>2</b>	<b>FINANCES</b>	<b>279'752.00</b>	<b>1'230'037.00</b>	<b>283'789.00</b>	<b>1'234'295.00</b>	<b>331'258.96</b>	<b>1'448'777.95</b>
21	Impôts	15'000.00	936'580.00	12'900.00	916'360.00	19'344.01	1'125'047.25
22	Service financier	264'752.00	293'457.00	270'889.00	317'935.00	311'914.95	323'730.70

**Budget par ordre administratif**

Rubrique	Titre	Budget 2018		Budget 2017		Comptes 2016	
		charges	revenus	charges	revenus	charges	revenus
<b>3</b>	<b>DOMAINES ET BATIMENTS</b>	<b>279'400.00</b>	<b>254'250.00</b>	<b>258'223.70</b>	<b>246'750.00</b>	<b>296'490.65</b>	<b>242'700.35</b>
31	Terrain	20'000.00	35'490.00	30'000.00	29'490.00	30'720.00	29'730.00
32	Forêts	37'500.00	1'500.00	30'423.70		31'353.25	
35	Bâtiments communaux	221'900.00	217'260.00	197'800.00	217'260.00	234'417.40	212'970.35
350	Ens. des bâtiments	51'450.00		58'950.00		40'938.45	
351	Appartements communaux	3'200.00	27'140.00	2'700.00	27'140.00	10'249.05	27'000.00
3511	Appartements grande salle	3'200.00	27'140.00	2'700.00	27'140.00	10'249.05	27'000.00
352	Auberge	93'300.00	82'320.00	95'800.00	82'320.00	126'786.16	80'070.00
3520	Bâtiment auberge	72'800.00		71'800.00		80'608.35	
3521	Restaurant	19'000.00	39'720.00	23'000.00	39'720.00	31'962.46	39'720.00
3522	Appartements auberge	1'500.00	42'600.00	1'000.00	42'600.00	14'215.35	40'350.00
353	Battoir	10'000.00	29'400.00	5'600.00	28'200.00	5'624.67	29'400.00
3541	Hangar	500.00	15'000.00	500.00	15'000.00	9'532.00	13'125.00
3542	Déchetterie	1'450.00		950.00		624.55	210.00
355	Salle villageoise	10'000.00	3'500.00	7'000.00	1'000.00	5'500.45	3'300.00
356	Collège	21'500.00	57'600.00	17'300.00	62'100.00	19'431.25	53'733.35
357	Eglise	4'900.00		1'900.00		813.50	
358	Installations sportives	21'200.00	2'300.00	3'700.00	1'500.00	8'912.17	2'650.00
3581	Paddock	12'000.00	800.00	1'000.00	500.00	649.85	350.00
359	Bureau communal	4'400.00		3'400.00		6'005.15	3'482.00

**Budget par ordre administratif**

Rubrique	Titre	Budget 2018		Budget 2017		Comptes 2016	
		charges	revenus	charges	revenus	charges	revenus
<b>4</b>	<b>TRAVAUX</b>	<b>388'600.00</b>	<b>129'500.00</b>	<b>345'800.00</b>	<b>126'100.00</b>	<b>375'997.99</b>	<b>164'990.52</b>
42	Service de l'urbanisme	9'000.00	5'000.00	22'000.00	2'000.00	31'007.35	8'133.50
43	Routes	152'000.00		130'000.00		118'450.29	3'854.70
44	Parcs, promenades, cimetières	73'650.00		36'950.00		56'755.30	
45	Ordures ménagères et décharge	69'950.00	43'500.00	75'150.00	43'500.00	63'909.25	47'126.52
451	Ordures ménagères	24'500.00	14'000.00	24'150.00	14'000.00	17'549.95	15'611.10
452	Déchetterie	45'450.00	29'500.00	51'000.00	29'500.00	46'359.30	31'515.42
46	Réseaux d'égouts, d'épuration	79'000.00	79'000.00	81'700.00	80'600.00	105'875.80	105'875.80
47	Cours d'eau et digues	5'000.00	2'000.00				
<b>5</b>	<b>INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTES</b>	<b>214'297.58</b>		<b>233'428.05</b>		<b>216'349.94</b>	
51	Enseignement primaire	148'850.89		158'490.48		157'846.32	
52	Enseignement secondaire	60'922.69		70'817.57		51'998.62	
54	Orientation professionnelle	724.00		620.00		618.45	
56	Service médical et dentaire	800.00		500.00		644.20	
58	Temples et cultes	3'000.00		3'000.00		5'242.35	
<b>6</b>	<b>POLICE</b>	<b>64'000.00</b>		<b>62'096.80</b>		<b>62'354.20</b>	<b>235.60</b>
61	Corps de police	42'000.00		40'705.00		42'005.00	
63	Police sanitaire	1'000.00		1'100.00		692.90	
65	Défenses contre l'incendie	12'500.00		11'451.80		11'573.10	139.60
66	Protection civile	8'500.00		8'840.00		8'083.20	96.00
<b>7</b>	<b>SECURITE SOCIALE</b>	<b>361'523.00</b>	<b>4'646.00</b>	<b>306'138.00</b>		<b>342'738.10</b>	<b>3'951.20</b>
72	Prévoyance sociale cantonale	321'523.00	4'646.00	263'865.00		304'758.10	3'951.20
73	Santé publique	40'000.00		42'273.00		37'980.00	
<b>8</b>	<b>SERVICES INDUSTRIELS</b>	<b>66'000.00</b>	<b>64'000.00</b>	<b>59'300.00</b>	<b>59'300.00</b>	<b>78'943.65</b>	<b>78'943.65</b>
81	Service des eaux	66'000.00	64'000.00	59'300.00	59'300.00	78'943.65	78'943.65

